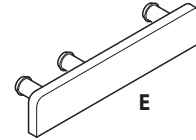
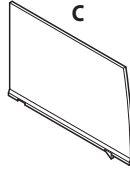
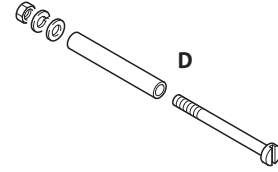
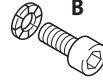
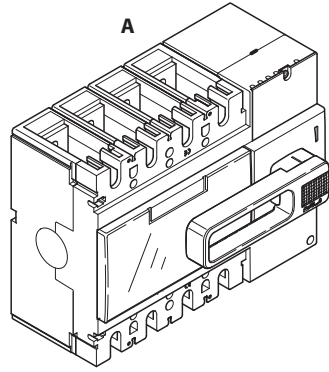
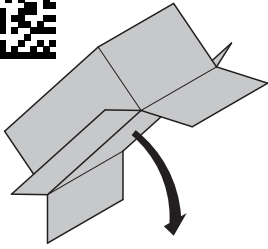
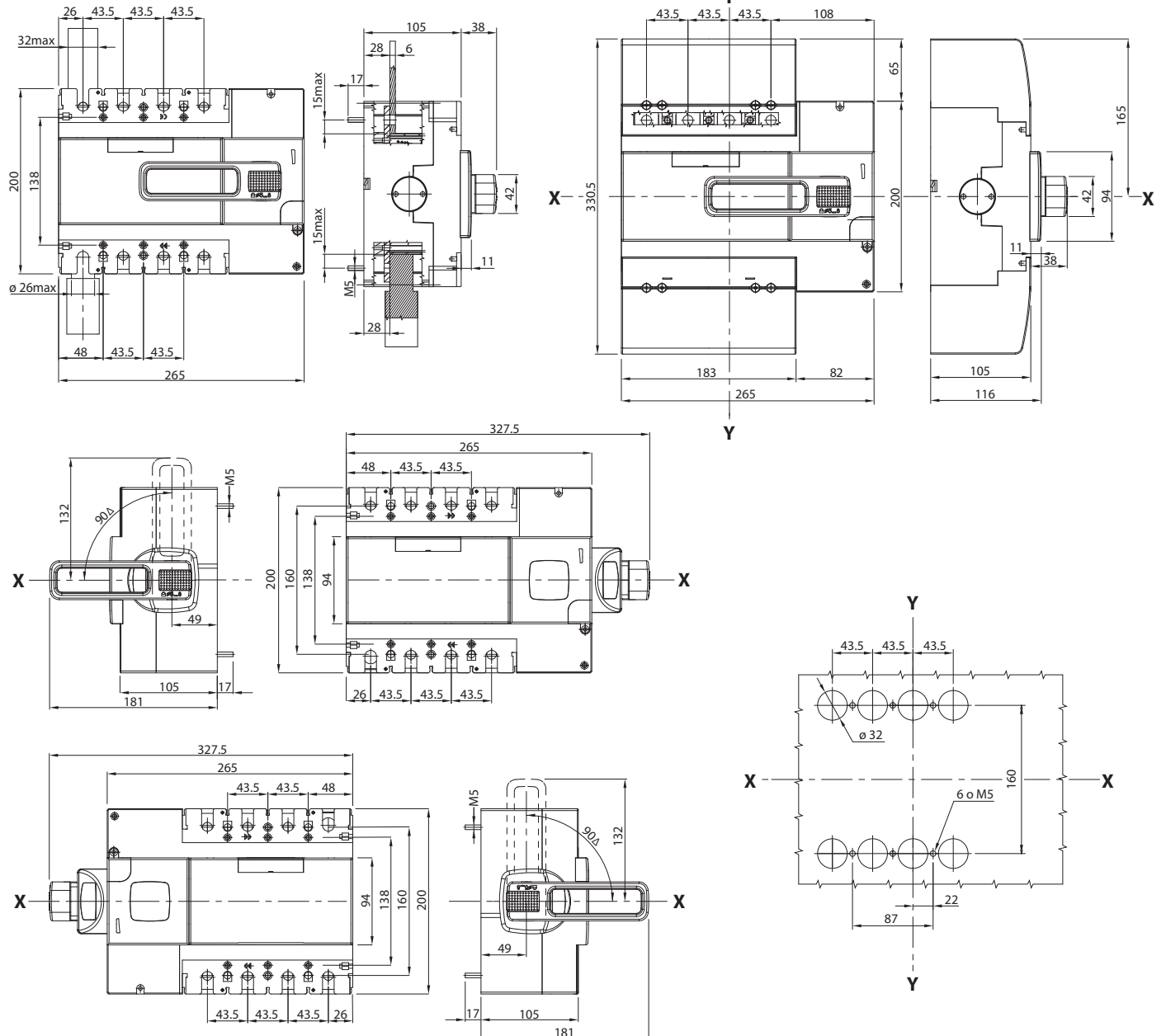


Y0271C



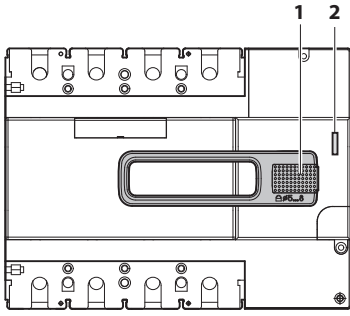
	4P	3P
A	1	1
B	8	6
C	3	2
D	4	4
E	2	2



1

Y0271C

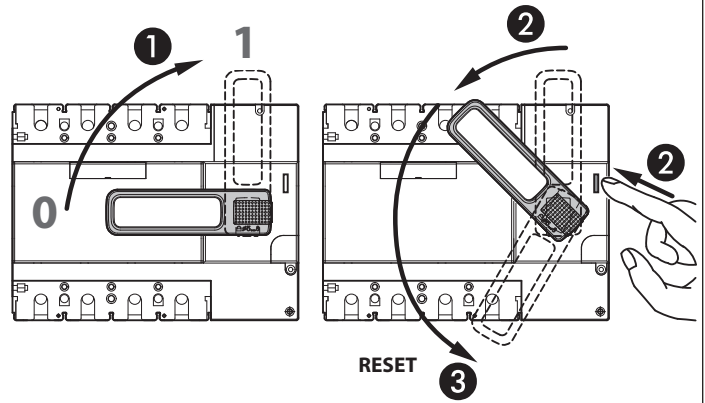
2



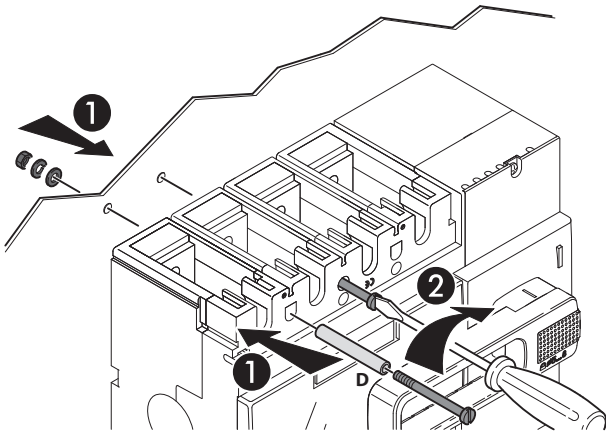
- 1) Leva di comando
- 2) Tasto di prova meccanica (MW630B)
- 1) Operating handle
- 2) Push-to-trip button for mechanical checking (MW630B)
- 1) Levier de commande
- 2) Poussoir d'essai mécanique (MW630B)
- 1) Betätigungshebel
- 2) Prüftaste für mechanische Kontrolle (MW630B)
- 1) Placa de accionamiento
- 2) Pulsador de prueba para la verificación mecánica (MW630B)

MW 630B

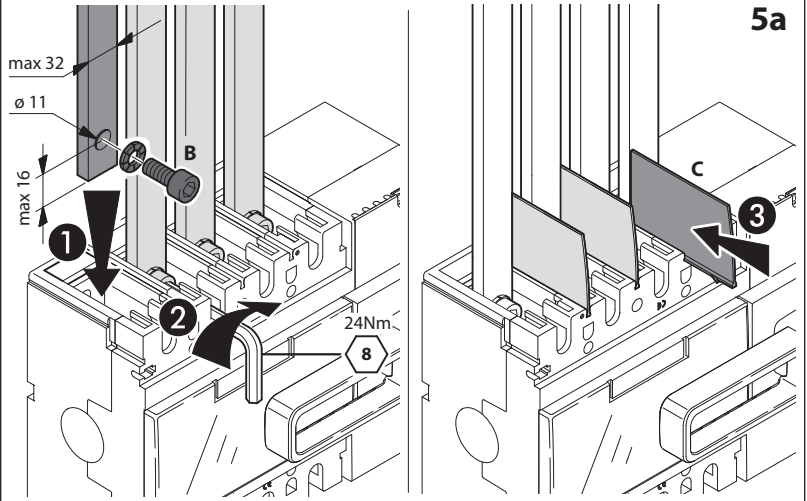
3



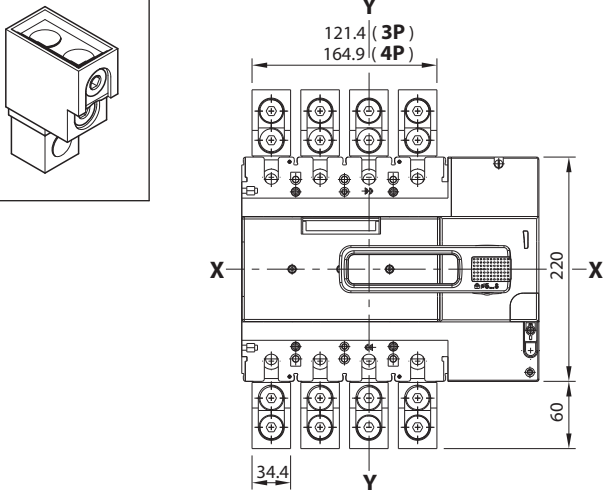
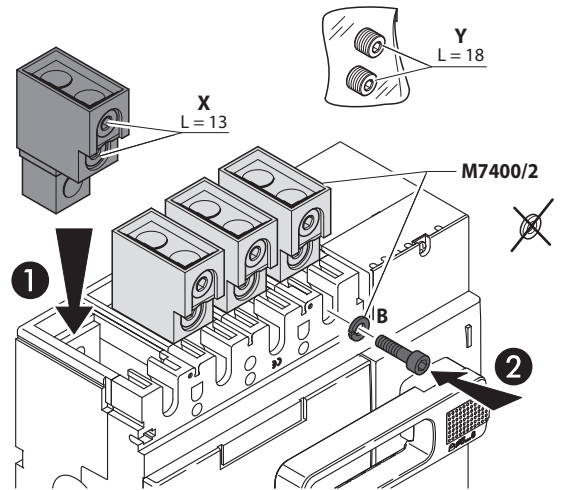
4



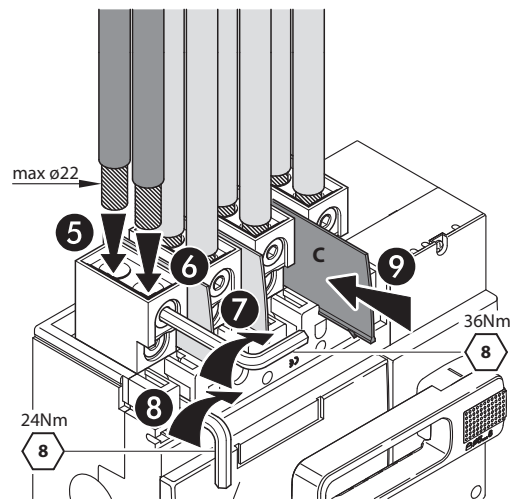
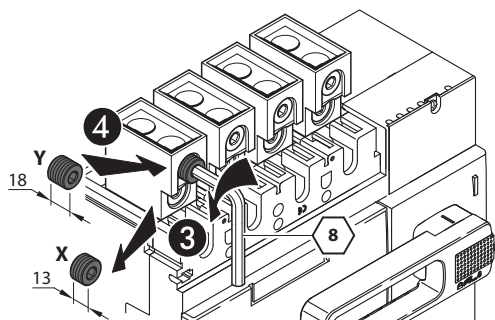
5a

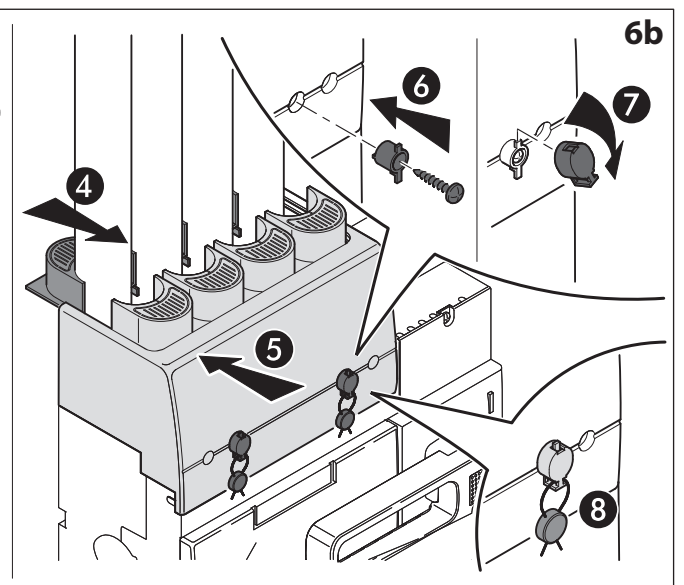
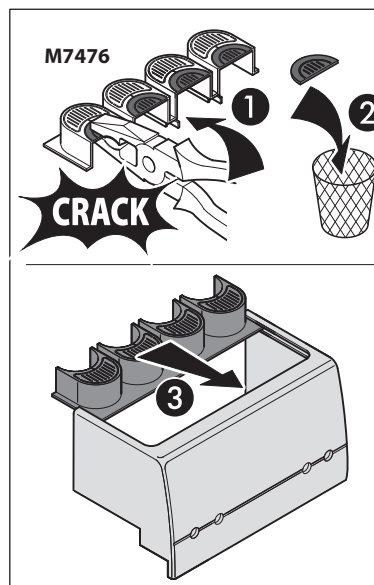
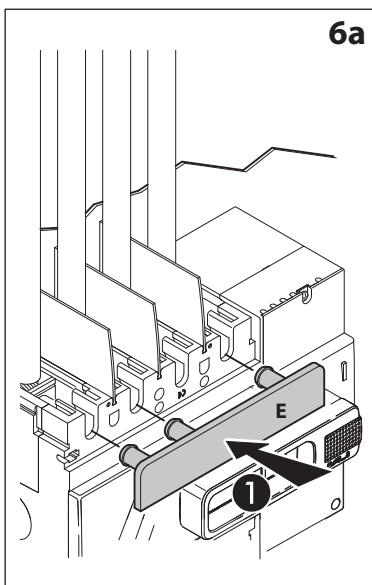
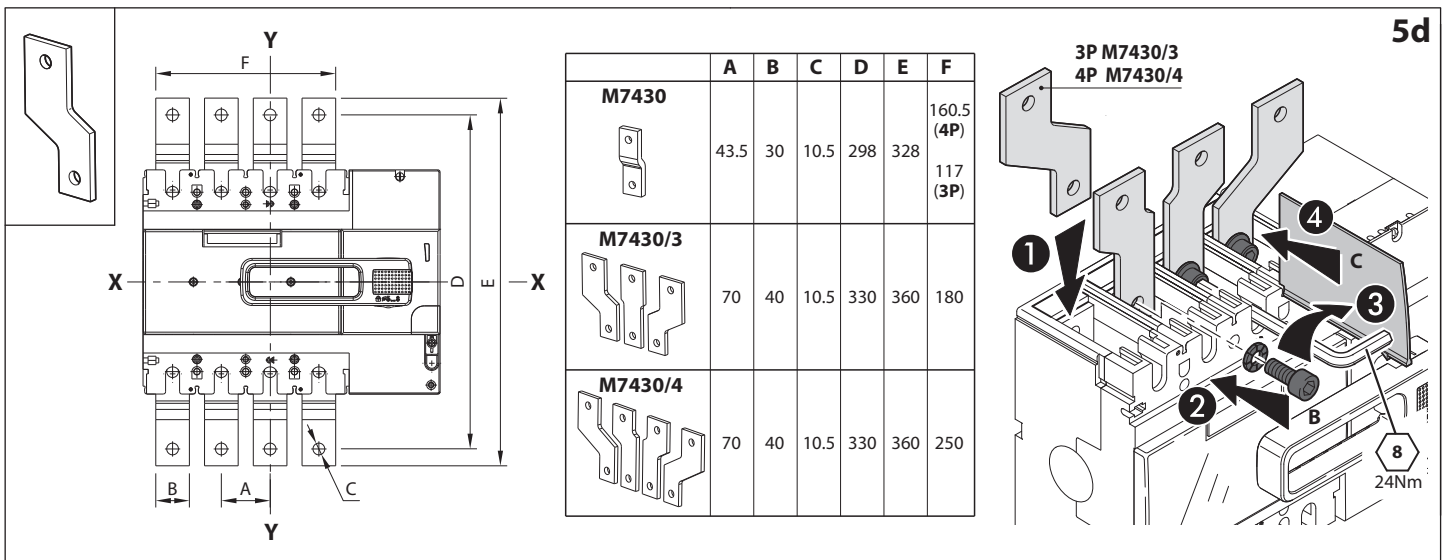
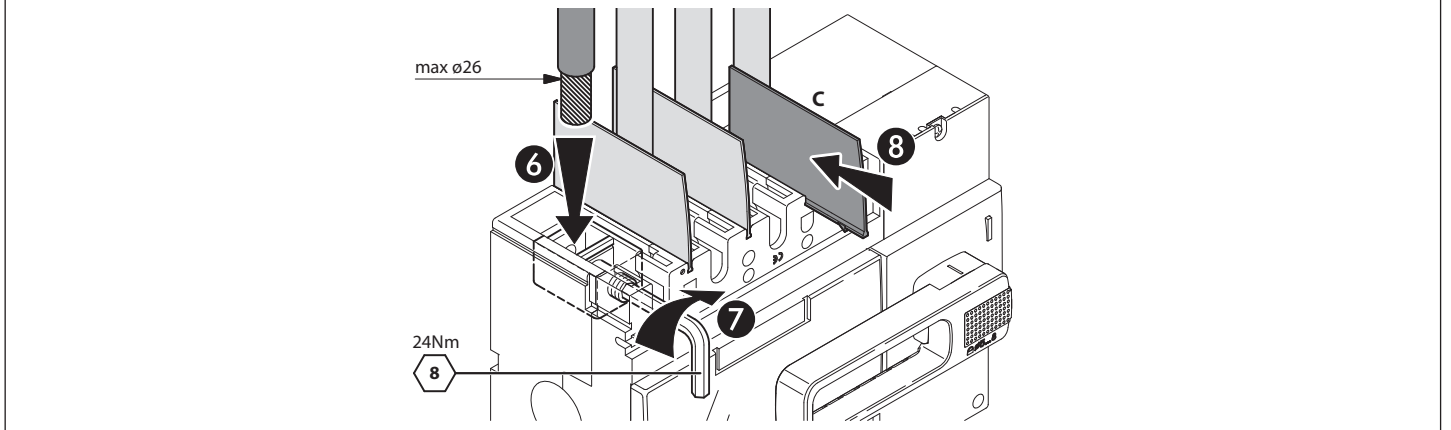
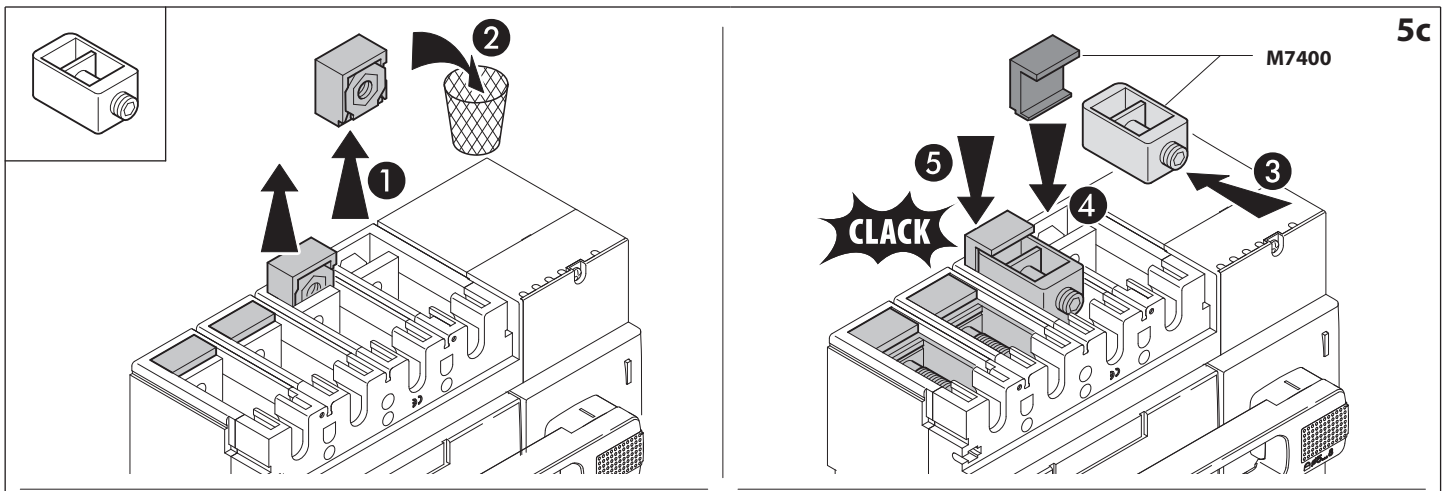


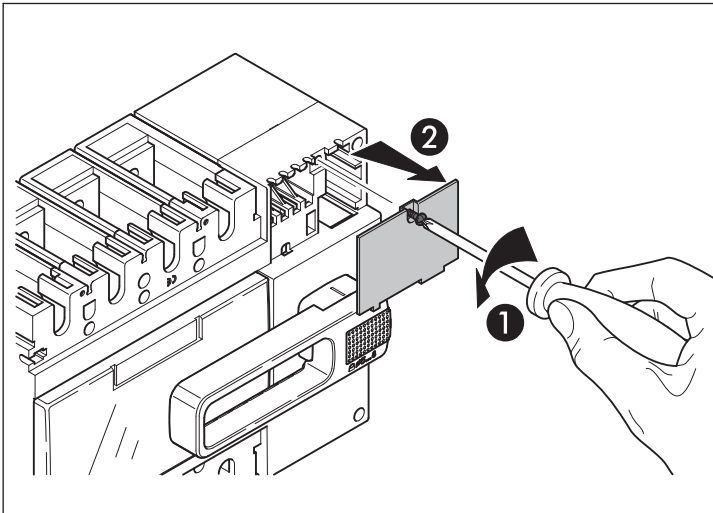
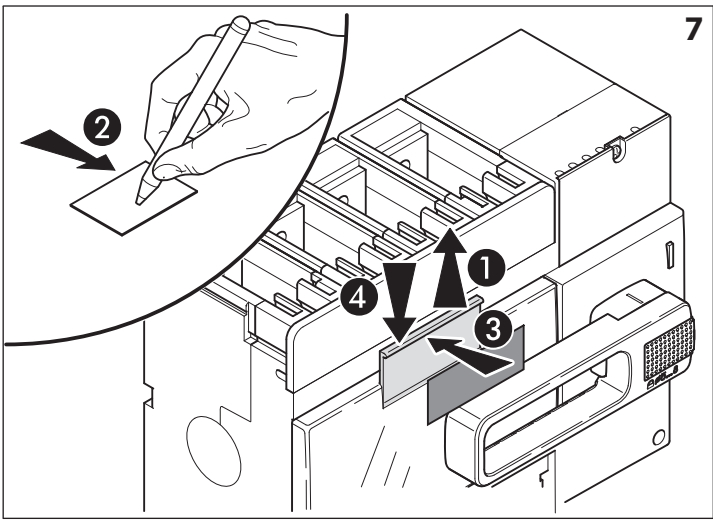
5b



	X 13	Y 18
Flexible Conductors	120÷185 mm ²	50÷95 mm ²
Rigid Conductors	150÷240 mm ²	70÷120 mm ²







8

OC

14	Red	Black
12	White	11

 Contatto ausiliario in commutazione
 Auxiliary switch
 Contact auxiliaire
 Hilfsschalter
 Contacto auxiliare de commutation

CAO

34	Red	Black
32	White	31

 Contatto ausiliario anticipato in commutazione
 Anticipated auxiliary switch
 Contact auxiliaire anticipé
 Vorauswirkend Hilfsschalter
 Contacto auxiliare anticipado de commutation

CTR

54	White	Black
52	Red	51

 Contatto di allarme in commutazione
 Alarm switch (switchover)
 Contact de signalisation de défaut (inverseur)
 Störmeldesalter (Wechsler)
 Contacto de senálisation de disparo en commutation

MW 630

MW 630B

MST

M5M
M5MEV

M5/1CS

MW 630

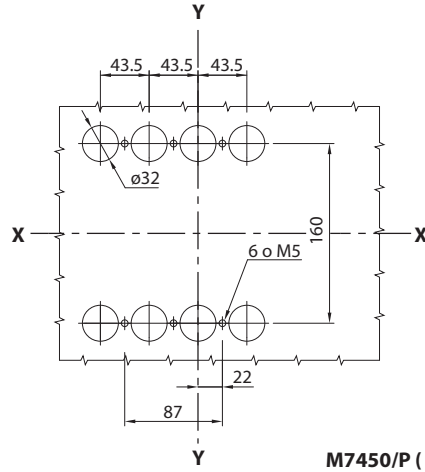
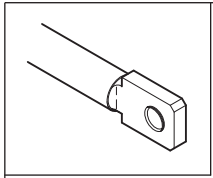
O	C	C	A	O
C	O	C	A	O

MW 630B

O	C	C	A	O	C	T	R	M	S	T
C	O	C	A	O	C	T	R	M	S	M
C	O	C	A	O	C	T	R	M	S	M
C	O	C	A	O	C	T	R	M	S	M

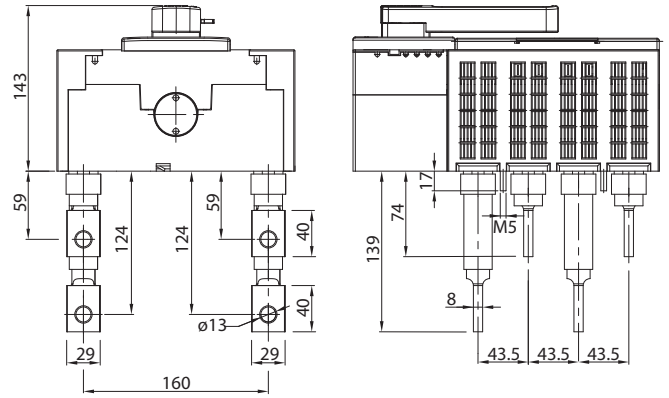
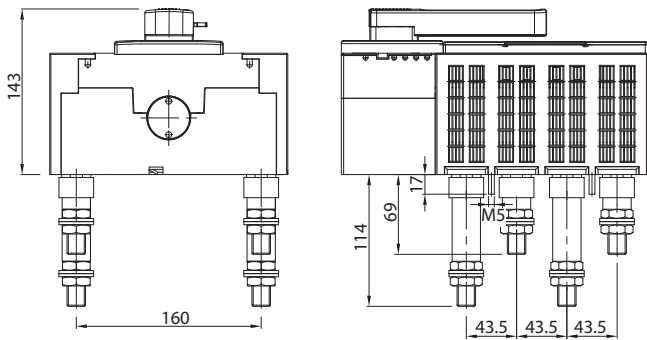
OK

NO

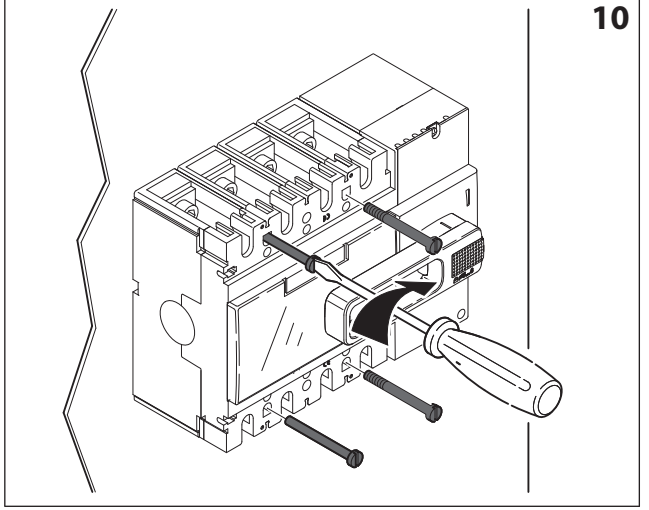


M7450 (3P)
M7451 (3P)

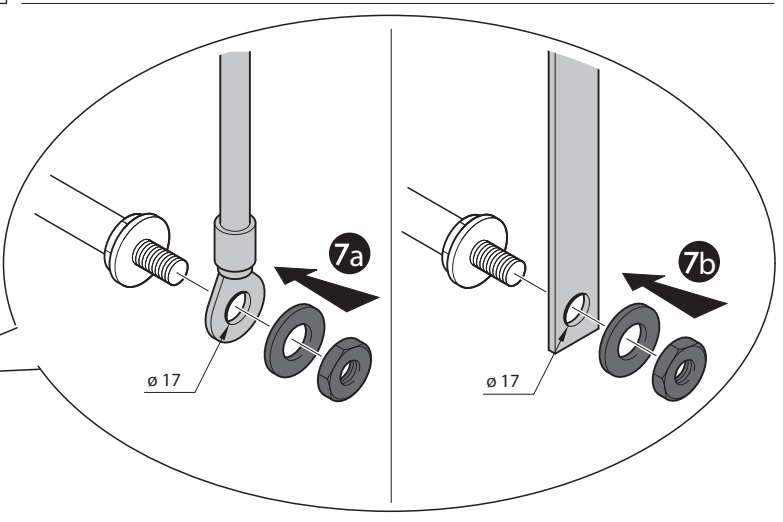
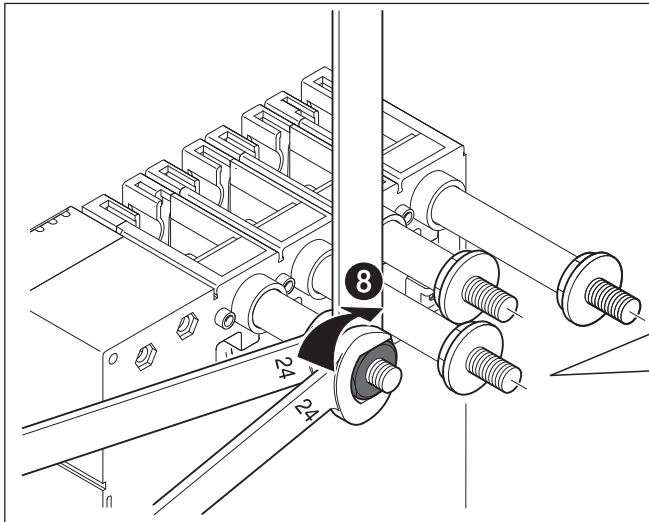
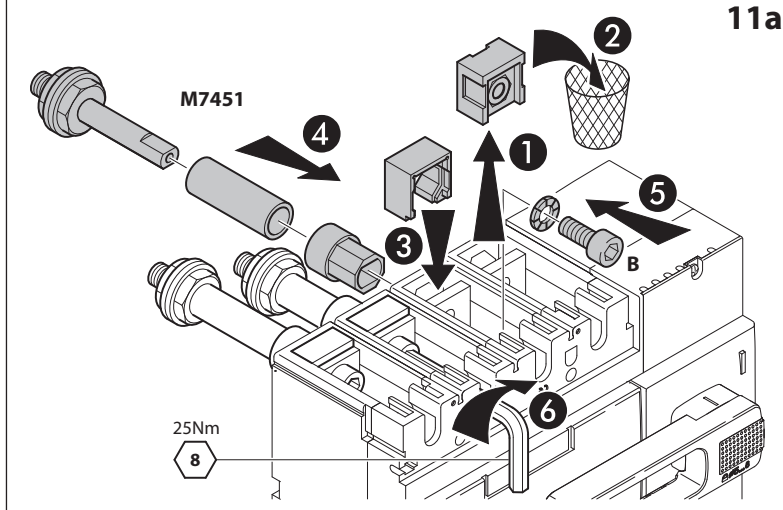
M7450/P (3P)
M7451/P (3P)

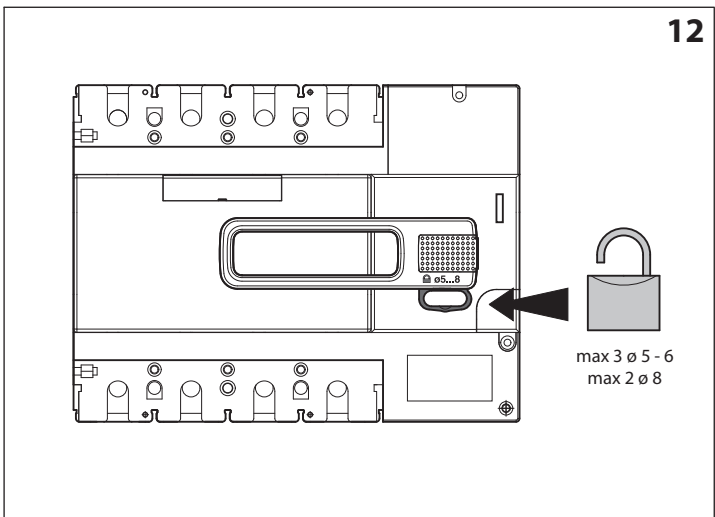
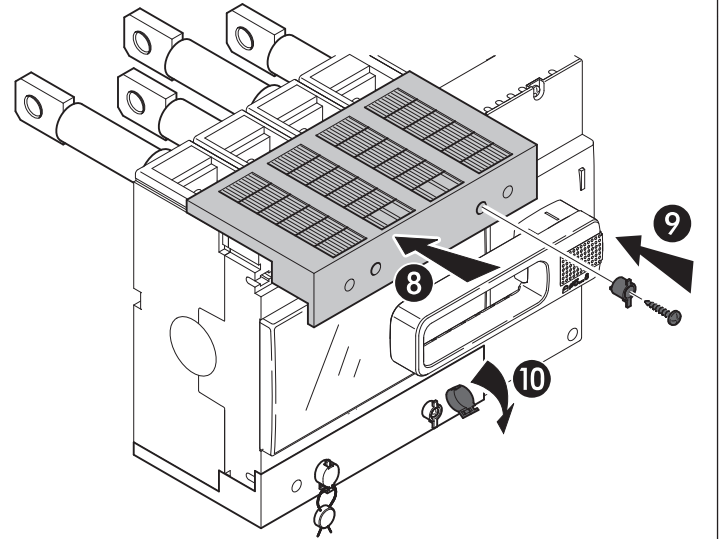
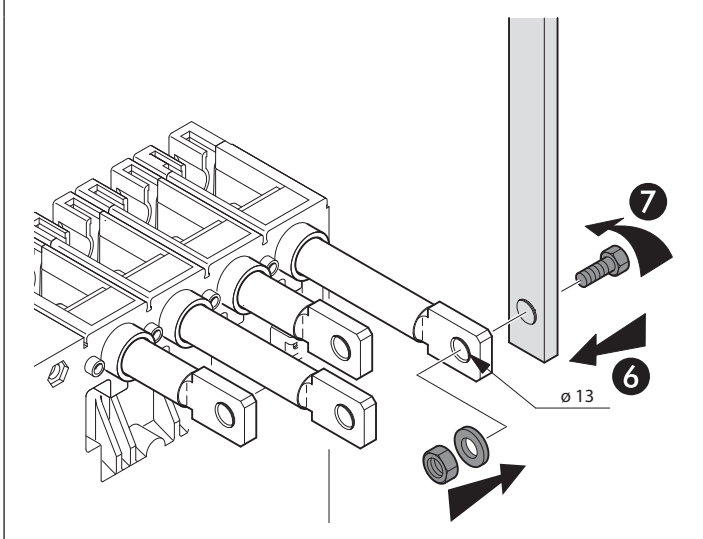
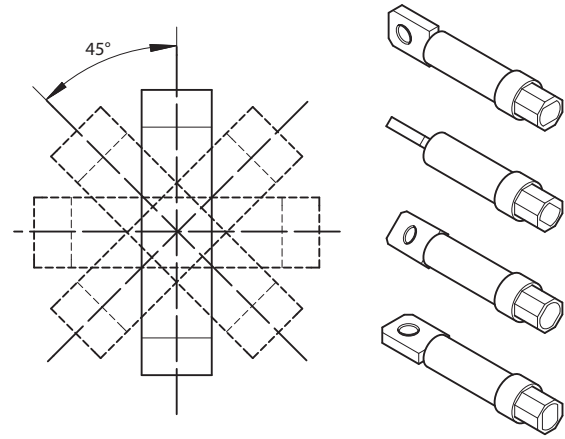
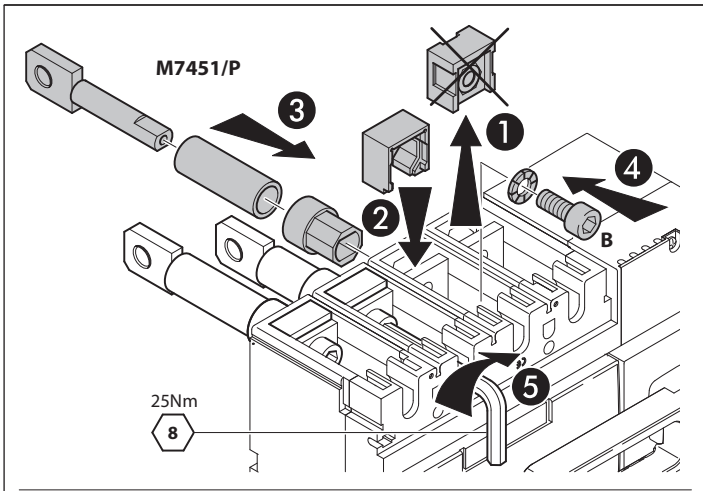


10



11a







Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio. Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto. Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti BTicino devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da BTicino. Qualsiasi apertura o riparazione non autorizzata comporta l'esclusione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie. Utilizzare esclusivamente accessori a marchio BTicino.

IT CH



Sicherheitshinweise

Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes. Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten. Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von BTicino dürfen ausschließlich von durch BTicino geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche. Ausschliesslich Zubehör der Marke BTicino benutzen.

DE



Safety instructions

This product should be installed in compliance with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location. Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All BTicino products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by BTicino. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Use only BTicino brand accessories.

GB CA IN IE US



Consignas de seguridad

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos BTicino deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por BTicino. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías. Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca BTicino.

ES CL CO CR MX PE US VE



Consignes de sécurité

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit. Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits BTicino doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par BTicino. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties. Utiliser exclusivement les accessoires de la marque BTicino.

FR BE CA LU CH



إرشادات الأمان

يجب تركيب هذا المنتج طبقاً لقواعد التركيب ويفضل أن يقوم بالتركيب كهربائي مؤهل. فقد يؤدي التركيب الخاطئ و/أو الاستخدام الخاطئ إلى مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق. اقرأ النشرة قبل التركيب، وأخذ مكاناً لتركيب المنتج خاصاً به. لا تفتح أو تفك أو تمسك أو تحوّل المنتج ما لم يُنشر إلى ذلك بشكل محدد في النشرة. فكل منتجات BTicino يجب فتحها وإصلاحها حصراً من قبل فنيين مدربين ومؤهلين لدى BTicino. وكل فتح أو إصلاح غير مسموح به يُبطل المسؤوليات وحقوق الاستبدال والضمانات. لا تُستخدم سوى إكسسوارات من ماركة BTicino حصراً.

